Station Météo Sans Fil Modèle : BAR638HG / BAR638HG-2 / BAR638HGU / BAR638HGU-2

MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 1
Vue d'Ensemble du Produit 2
Face Avant 2
Face Arrière 2
Affichage LCD 3
Sonde (THGR122NX) 3
Mise en marche 4
Piles 4
Modifier les Réglages 4
Pied 4
Sonde (THGR122NX) 4
Mise en Service de la Sonde 4
Transmission des Données 5
Recherche de la Sonde 5
Heure 5
Activer / Désactiver l'Heure Radio-Pilotée 5
Régler l'Heure / la Date 5
Alterner entre les Affichages de l'heure 6
Alarme 6
Afficher les Réglages de l'Alarme 6
Régler l'Alarme 6
Activer l'Alarme 6
Arrêter l'Alarme 6
Prévisions Météo 6
Température et Humidité 6
Sélectionner l'Unité de Température 6
Sélectionner un Numéro de canal 6
Enregistrements Minimum / Maximum 6
Cycle Lunaire 7
Réinitialisation du Système 7
Rétro-Éclairage 7
Sécurité et Entretien 7
Avertissements 7
Résolution des Problèmes 7
Spécifications 7
Dimensions de l'Appareil Principal 7
Dimensions de la Sonde 7
Température 8
Humidité Relative 8
Prévisions Météo 8
Sonde (THGR122NX) 8
Heure 8
Alimentation 8
À propos D'Oregon Scientific 8
Déclaration de Conformité Européenne 8

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la Station Météo Sans Fil d'Oregon Scientific™ (BAR638HG / BAR638HG-2 / BAR638HGU / BAR638HGU-2). Cet appareil vous offre l'heure avec précision, ainsi que des prévisions météo, un relevé de l'humidité et des températures intérieures et extérieures ; le tout en un seul outil, pratique et facile d'utilisation pour votre domicile.

Contenu de l'emballage :

- Appareil principal
- Sonde sans fil (THGR122NX)
- Piles pour l'appareil principal, 3 x UM-3 (AA) 1,5 V
- Piles pour la sonde, 2 x UM-4 (AAA) 1,5 V

Les modèles BAR638HG / BAR638HGU comprennent 1 sonde sans fil (THGR122NX).

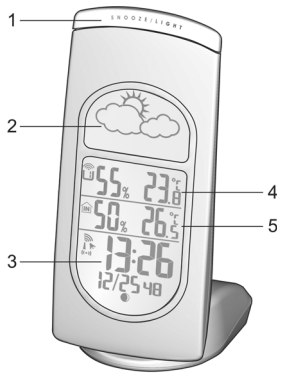
Les modèles BAR638HG-2 / BAR638HGU-2 comprennent 2 sondes sans fil (THGR122NX).

Gardez ce manuel à portée de main lors de l'utilisation de ce nouveau produit. Il contient des instructions pratiques, étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et des avertissements que vous devez connaître.

BAR638HG_M_FR_6.p65 1 2005.4.28, 11:42 PM

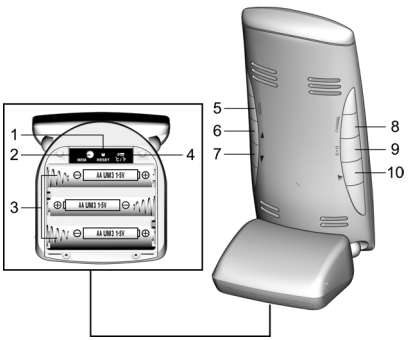
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

FACE AVANT



1. Bouton **SNOOZE** / **LIGHT** [Répétition d'Alarme / Éclairage]
2. Zone d'affichage des Prévisions Météo
3. Zone d'affichage de l'Heure / de l'Alarme / de la Date
4. Zone d'Affichage de la Température & de l'Humidité Extérieures
5. Zone d'Affichage de la Température & de l'Humidité Intérieures

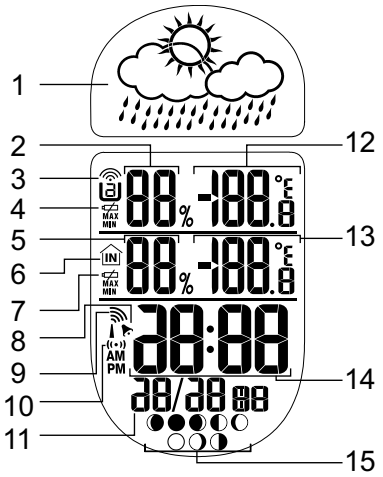
FACE ARRIÈRE



1. Fonction **RESET** [Réinitialisation]
2. **MEM** : Permet d'afficher les relevés de température minimum, maximum et actuelle
3. Logement des piles (sans la trappe)
4. Sélecteur **°C / °F**
5. **MODE** : Permet de modifier l'affichage / les réglages
6. ▲ : Permet d'augmenter un réglage / d'activer l'heure radio-pilotée
7. ▼ : Permet de diminuer un réglage / de désactiver l'heure radio-pilotée
8. **CHANNEL** : Permet d'alterner entre les différentes sondes
9. **((•))** : Permet d'afficher l'état de l'alarme ; de régler l'alarme
10. : Permet d'activer ou de désactiver l'alarme

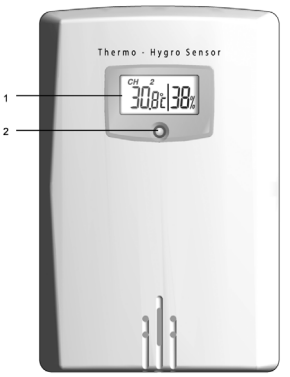
BAR638HG_M_FR_6.p65 2 2005.4.28, 11:42 PM

AFFICHAGE LCD

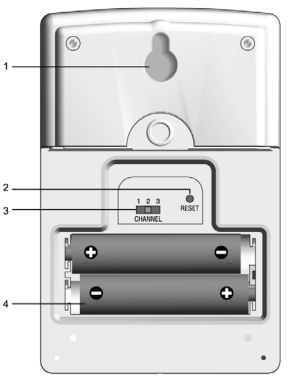


1. Affichage de la météo
2. Humidité extérieure
3. Signal de la sonde extérieure
4. Icône indiquant des piles faibles sur la sonde
5. Humidité intérieure
6. Icône d'intérieur
7. Icône indiquant des piles faibles sur l'appareil principal
8. Alarme activée
9. Icône de réception des Fréquences Radio (RF)
10. Réglage de l'alarme
11. Date
12. Température extérieure
13. Température intérieure
14. Heure
15. Phase lunaire

SONDE (THGR122NX)



1. Affichage LCD
2. Voyant lumineux indicateur d'état



1. Fixation murale
2. **RESET** [RÉINITIALISATION]
3. Numéro de canal **CHANNEL** (**1 à 3**)
4. Compartiment des piles
   (La trappe du compartiment des piles n'est pas représentée)

MISE EN MARCHE

PILES

Les piles sont fournies avec le produit :

Appareil principal x 3 piles UM-3 (AA) 1,5 V
Sonde x 2 piles UM-4 (AAA) 1,5 V

Insérer les piles avant la première utilisation, en respectant la polarité (+ et -) indiquée dans le compartiment de piles. Pour un résultat optimal, installer les piles de la sonde sans fil avant d'installer celles de l'appareil principal. Appuyer sur **RESET** après avoir remplacé les piles.

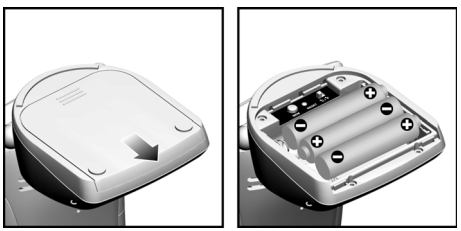
REMARQUE Ne pas utiliser de pile rechargeable.

apparaît lorsque les piles sont faibles.

REMARQUE Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit pour des performances optimales.

APPAREIL	EMPLACEMENT DE L'ICÔNE
Principal	Zone d'affichage de l'humidité / des températures intérieures
Sonde	Zone d'affichage de l'humidité / des températures extérieures

Installation des piles :

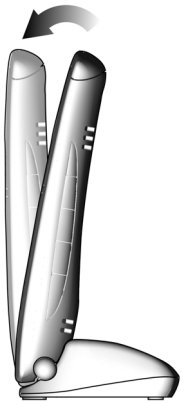


MODIFIER LES RÉGLAGES

Pour modifier les réglages de l'heure, de la date et la langue :

1. Appuyer sur **MODE** sans relâcher pendant 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage.
2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier les réglages. (Pour atteindre plus rapidement le réglage souhaité, appuyer sur ▲ ou ▼ sans relâcher.)
3. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.

PIED

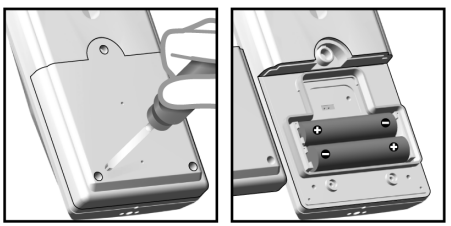


SONDE (THGR122NX)

Ce produit est équipé d'une sonde Thermo / Hygro THGR122NX qui relève les données de température et d'humidité. Ces données peuvent être relevées à partir de 3 sondes différentes, au maximum. Les sondes supplémentaires sont vendues séparément.

MISE EN SERVICE DE LA SONDE

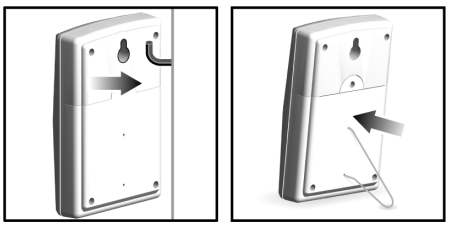
1. Ouvrir le compartiment de piles de la sonde à l'aide d'un petit tournevis cruciforme.
2. Insérer les piles, en respectant la polarité (+ et -) indiquée dans le compartiment de piles.



SÉLECTEUR	OPTION
Canal	Canal 1 à 3. Sélectionner un canal différent pour chaque sonde utilisée (dans le cas où plusieurs sondes sont utilisées).

3. Régler le canal. Le sélecteur se trouve dans le compartiment de piles.
4. Placer la sonde à proximité de l'appareil principal. Appuyer sur **RESET**, sur la sonde. Puis, appuyer sans relâcher sur **MEM** et **CHANNEL**, sur l'appareil principal, afin d'initialiser le signal transmis entre la sonde et l'appareil principal. L'icône de réception,

sur l'appareil principal, clignote pendant environ 3 minutes lorsqu'il recherche la sonde. (Se reporter à la section relative à la «Transmission des données» pour plus d'informations.)
5. Refermer le compartiment des piles de la sonde.
6. Installer la sonde à l'endroit souhaité, en utilisant le support sur pied ou la fixation murale.



Pour un résultat optimal :

- Insérer les piles et sélectionner le canal avant d'installer la sonde.
- Ne pas placer la sonde en plein soleil et ne pas l'exposer à l'humidité.
- Ne pas placer la sonde à une distance de plus 30 mètres (98 pieds) de l'appareil principal (à l'intérieur).
- Positionner la sonde de telle sorte qu'elle soit orientée en direction de l'appareil principal (à l'intérieur), en évitant au maximum les obstacles tels que les portes, les murs et les meubles.
- Choisir un emplacement à ciel ouvert pour la sonde, à l'écart des objets métalliques ou électroniques.
- Positionner la sonde à proximité de l'appareil principal pendant les mois les plus froids de l'hiver car le gel peut affecter les performances des piles et la transmission du signal.

Si besoin, essayer plusieurs emplacements jusqu'à obtenir le meilleur résultat.

TRANSMISSION DES DONNÉES

Les données sont tranmises par la ou les sonde(s) toutes les 40 secondes. L'incône de réception, qui apparaît dans la zone d'affichage de la Température et de l'Humidité indique l'état.

ICONE	DESCRIPTION
	L'appareil principal recherche les sondes.
	1 canal, au moins, a été détecté.
	Le canal 1 est sélectionné (le numéro change en fonction du canal sélectionné).
--- s'affiche dans la zone d'affichage de la temp. / de l'humidité extérieures	Impossible de détecter la sonde sélectionnée. Rechercher la sonde ou vérifier les piles.

RECHERCHE DE LA SONDE

Pour rechercher une sonde, appuyer sur **MEM** et **CHANNEL** sans relâcher (sur l'appareil principal) pendant 2 secondes.

REMARQUE Si cela ne permet pas de détecter la sonde, vérifier les piles, la présence d'obstacles et l'emplacement de la sonde.

REMARQUE Les signaux émis par certains dispositifs ménagers tels que des sonnettes, des portes de garage électroniques ou bien par des systèmes de sécurité, peuvent produire un échec temporaire de la réception. Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement général de l'appareil. La réception reprend dès que les interférences cessent.

HEURE

L'appareil synchronise automatiquement l'heure et la date actuelles lorsqu'il se trouve dans le rayon du signal radio DCF77, émis depuis Francfort en Allemagne pour l'Europe centrale (modèle BAR638HG / BAR638HG-2) ou du signal MSF60, émis depuis Rugby en Angleterre (modèle BAR638HGU / BAR638HGU-2).

REMARQUE Ces signaux sont relevés par l'appareil principal lorsqu'il se trouve dans un rayon de 1500 km (932 miles) du signal.

La réception initiale prend entre 2 et 10 minutes et a lieu lors de la première mise en service de l'appareil puis à chaque fois que **RESET** est appuyé. Une fois la réception terminée, l'icône de réception cesse de clignoter. Cette icône apparaît dans la zone d'affichage de l'heure.

SIGNAL FORT	SIGNAL FAIBLE	AUCUN SIGNAL

Pour forcer une recherche manuelle des signaux horaires, appuyer sur ▲ sans relâcher pendant 2 secondes. Si aucun signal n'est détecté, vérifier les piles.

ACTIVER / DÉSACTIVER L'HEURE RADIO-PILOTEE

Procéder comme suit si les signaux horaires ne peuvent pas être reçus. Appuyer sur ▼ sans relâcher pendant 2 secondes. Puis, régler l'horloge manuellement en suivant les instructions de la section « Régler l'heure / la date » (ci-dessous).

L'icône du signal indique que la fonction d'heure radio-pilotée est ACTIVÉE. S'il n'y a aucune icône, cela signifie qu'elle est DÉSACTIVÉE.

RÉGLER L'HEURE / LA DATE

Procéder comme suit uniquement si l'heure radio-pilotée a dû être désactivée (par exemple, si l'appareil est trop éloigné du signal ou si la réception du signal s'avère impossible).

BAR638HG_M_FR_6.p65 5 2005.4.28, 11:42 PM

1. Appuyer sur **MODE** sans relâcher pendant 2 secondes. La zone d'affichage de l'heure clignote.
2. Sélectionner les heures, les minutes, l'année, le mois, le jour et la langue du jour de la semaine. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier un réglage.
3. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.

Les options de langues sont : (E) anglais, (F) français, (D) allemand, (I) italien et (S) espagnol.

ALTERNER ENTRE LES AFFICHAGES DE L'HEURE

Appuyer sur **MODE** pour alterner entre l'affichage de l'heure avec les secondes et l'affichage de l'heure avec les jours de la semaine.

ALARME

Ce produit est équipé d'une alarme avec fonction crescendo 2 minutes.

AFFICHER LES RÉGLAGES DE L'ALARME

Appuyer sur **((•))**. L'heure et l'état de l'alarme apparaissent dans la zone d'affichage de l'heure.

RÉGLER L'ALARME

1. Appuyer sur **((•))** pour basculer sur l'affichage de l'alarme.
2. Appuyer de nouveau sur **((•))** sans relâcher pendant 2 secondes. Les réglages de l'alarme clignotent.
3. Régler les heures et les minutes. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier les réglages. Appuyer sur **((•))** pour confirmer.

ACTIVER L'ALARME

Appuyer sur pour activer ou désactiver l'alarme. apparaît dans la zone d'affichage de l'heure / de l'alarme lorsque l'alarme est activée.

ARRÊTER L'ALARME

Lorsque l'heure réglée sur l'alarme arrive, l'alarme crescendo sonne pendant 2 minutes. Pour arrêter l'alarme :

- Appuyer sur **SNOOZE** pour l'arrêter pendant 8 minutes.

OU

- Appuyer sur n'importe quelle touche, excepté sur **SNOOZE** pour éteindre l'alarme jusqu'au lendemain (24 heures plus tard).

Si aucun bouton n'est appuyé, l'alarme s'arrête automatiquement après 2 minutes. Puis, elle sonne de nouveau 8 minutes plus tard.

PRÉVISIONS MÉTÉO

Ce produit établit des prévisions météo pour les 12 à 24 prochaines heures dans un rayon de 30 à 50 km (19 à 31 miles), avec un pourcentage de fiabilité de 70 à 75 %. La prévision météo reste toujours affichée.

ENSOLEILLÉ	PARTIELLEMENT NUAGEUX	NUAGEUX	PLUVIEUX

TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

Ce produit peut afficher les températures et l'humidité maximum, minimum et actuelles relevées par les sondes et l'appareil principal (à l'intérieur).

Les données extérieures sont relevées et affichées toutes les 40 secondes. Les données intérieures sont relevées et affichées toutes les 10 secondes.

SÉLECTIONNER L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE

Positionner le sélecteur **°C / °F** sur l'unité souhaitée. Le sélecteur se trouve à l'intérieur du logement des piles de l'appareil principal. Le réglage de l'appareil principal annule et remplace celui de la sonde.

SÉLECTIONNER UN NUMÉRO DE CANAL

Appuyer sur **CHANNEL** pour alterner entre les sondes 1 à 3.

L'icône indique la sonde sélectionnée.

Icône d'onde cinétique	IN	1	2	3
Affichage concerné	Affichage Intérieur	Affichage du Canal 1	Affichage du Canal 2	Affichage du Canal 3

Pour activer le balayage automatique des sondes, appuyer sur **CHANNEL** sans relâcher pendant 2 secondes. Les données de chaque sonde sont affichées pendant 3 secondes. Pour sortir de cette fonction de balayage automatique, appuyer sur **CHANNEL** ou **MEM**.

REMARQUE L'humidité ne peut pas être affichée si la sonde utilisée ne relève que les données de température.

REMARQUE Pour plus d'informations concernant la sonde, se reporter à la section « Sonde THGR122NX ».

ENREGISTREMENTS MINIMUM / MAXIMUM

Le bouton **MEM** se trouve dans le logement des piles de l'appareil principal. Appuyer sur **MEM** pour alterner entre

BAR638HG_M_FR_6.p65 6 2005.4.28, 11:43 PM

les enregistrements actuel, maximum (MAX) et minimum (MIN). Pour effacer les enregistrements, appuyer sur **MEM** sans relâcher pendant 2 secondes. Un bip sonore confirme que la mémoire vient d'être effacée.

CYCLE LUNAIRE

La date doit avoir été réglée pour pouvoir utiliser cette fonction, voir la section « Régler l'heure / la date ».

- Appuyer sur ▲ ou ▼ pour afficher le cycle lunaire du lendemain ou de la veille.
- Appuyer sur ▲ ou ▼ sans relâcher pour parcourir les années plus rapidement (2001 à 2099).

●	Nouvelle lune
◍	Premier croissant
◐	Premier quartier
◐	Lune gibbeuse croissante
○	Pleine lune
◑	Lune gibbeuse décroissante
◑	Dernier quartier
◍	Dernier croissant

RÉINITIALISATION DU SYSTÈME

Le bouton **RESET** se trouve dans le compartiment des piles de l'appareil principal. Appuyer sur **RESET** lors du remplacement des piles et lorsque l'appareil fonctionne anormalement (par exemple, s'il est impossible d'établir une connexion de fréquences radio avec la sonde ou de recevoir l'heure radio-pilotée).

RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Appuyer sur **LIGHT** pour activer le rétro-éclairage pendant 8 secondes.

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

Nettoyer ce produit avec un chiffon légèrement humide et un produit nettoyant doux et sans alcool. Ne pas laisser tomber le produit et ne pas le placer là où il pourrait être heurté.

AVERTISSEMENTS

Ce produit est conçu pour offrir des années de service s'il est manipulé correctement. Oregon Scientific décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cet appareil non conforme aux instructions d'utilisation spécifiées dans ce manuel et en cas de modification ou de réparation non autorisée. Respecter les recommandations suivantes :

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Ceci peut provoquer un choc électrique et endommager le produit.
- Ne pas soumettre l'appareil à des forces extrêmes, des chocs puissants ou à des variations intenses d'humidité et de température.
- Ne pas manipuler les composants internes.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées ou des piles de différents types.
- Ne pas utiliser de pile rechargeable avec ce produit.
- Retirer les piles si le produit est rangé pour une longue durée.
- Ne pas rayer l'affichage LCD.

REMARQUE Les spécifications techniques de ce produit et le contenu de ce mode d'emploi sont susceptibles de modification sans préavis. Les représentations ne sont pas à la taille réelle.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	SYMPTÔME	SOLUTION
Date	Date / mois étranges	Modifier la langue
Heure	Impossible de régler l'horloge	Désactiver l'horloge
	Impossible de synchroniser automatiquement la date et l'heure	1. Vérifier les piles 2. Appuyer sur **RESET** 3. Activer l'heure manuelle
Temp	Indique « LLL » ou « HHH »	La température dépasse les plages de mesure
Sonde	Impossible de détecter la sonde	Vérifier les piles
		Vérifier l'emplacement
	Impossible de modifier le canal	Vérifier les sondes. Une seule sonde fonctionne
	Les données ne correspondent pas sur l'appareil principal	Lancer une recherche de sonde manuelle

SPÉCIFICATIONS

DIMENSIONS DE L'APPAREIL PRINCIPAL

L x l x H	68,9 x 157,6 x 26,3 mm (2,71 x 6,2 x 1,04 pouces)
Poids	207 g (7,3 onces) sans pile

DIMENSIONS DE LA SONDE

L x l x H	92 x 60 x 20 mm (3,6 x 2,4 x 0,79 pouces)
Poids	63 grammes (2,22 onces) sans pile

BAR638HG_M_FR_6.p65 7 2005.4.28, 11:43 PM

TEMPÉRATURE	
Unité	°C / °F
Plage de mesure intérieure	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Plage de mesure extérieure	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Résolution	0,1 °C (0,2 °F)

HUMIDITÉ RELATIVE	
Plage de mesure	25% à 95%
Résolution	1%
Mémoire	Minimum / maximum

PRÉVISIONS MÉTÉO	
Affichage	Pluvieux, nuageux, partiellement nuageux, ensoleillé

SONDE (THGR122NX)	
Fréquences RF	433 MHz
Distance de transmission	30 mètres (98 pieds) sans obstacle
Transmission	Toutes les 40 secondes
Numéro de canal	1 à 3

HEURE	
Heure radio-pilotée	Automatique ou manuelle (désactivée)
Affichage de l'heure	HH:MM:SS
Format de l'heure	12 h AM / PM (Modèle BAR638HGU / BAR638HGU-2) 24 h (Modèle BAR638HG/ BAR638HG-2)
Date	JJ / MM, jours de la semaine en 5 langues (E, D, F, I, S)
Alarme	Alarme unique avec fonction Crescendo 2 min Répétition d'alarme 8 min

ALIMENTATION	
Piles de l'appareil principal	3 x UM-3 (AA) 1,5 V
Piles de la sonde	2 x UM-4 (AAA) 1,5 V

REMARQUE Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit pour des performances optimales.

Á PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 1-800-853-8883 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - EC

Par la présente **Oregon Scientific** déclare que l'appareil Station Météo Sans Fil BAR638HG/BAR638HG-2/ BAR638HGU/BAR638HGU-2 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

CE

PAYS CONCERNÉS RTT&E

Tous les pays de l'UE, Suisse (CH) et Norvège (N)

BAR638HG_M_FR_6.p65 8 2005.4.28, 11:43 PM